

A close-up portrait of a middle-aged man with short, graying hair and a full, well-groomed white beard and mustache. He is wearing a dark blue denim shirt and looking directly at the camera with a slight, pleasant smile. The background is a solid, warm yellowish-gold color.

DUCEPPE

DES ÉMOTIONS EN TEMPS RÉEL

**ABONNEZ
-VOUS!**

SAISON 2011 - 2012
DUCEPPE.COM

2011-2012 CHEZ DUCEPPE

Des histoires de cœur et de passion

Je crois au théâtre-miroir, au théâtre qui émeut, qui trouble, qui amuse, qui questionne et qui met le spectateur en état d'alerte. J'aime m'imaginer que chaque spectateur accepte de partir vers une destination encore inconnue au risque d'y découvrir sa propre fragilité. J'aime provoquer la traversée du miroir, j'aime le théâtre qui fait la plus grande place à l'émotion, à la passion.

Voilà pourquoi j'ai arrêté mon choix sur cinq pièces captivantes qui vous feront passer par toute la gamme des émotions.

Match de Stephen Belber, un suspense psychologique qui vous tiendra en haleine du début à la fin.

Dans l'ombre d'Hemingway de Stéphane Brulotte, une incursion dans la vie tourmentée de l'un des plus grands romanciers des temps modernes.

Pourquoi pas? de Norm Foster, une histoire d'amour originale, une exploration rafraîchissante du sentiment amoureux.

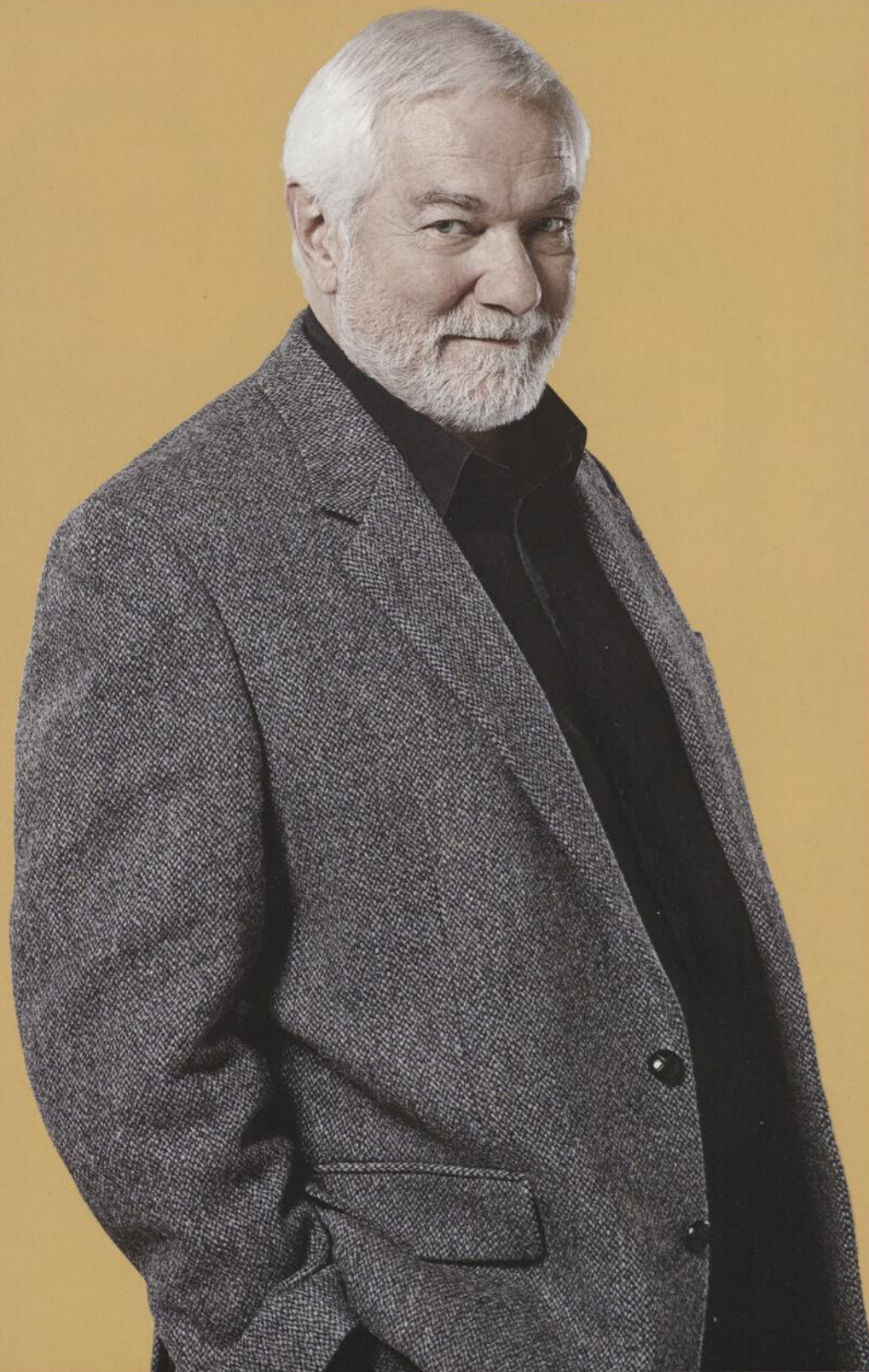
L'Oratorio de Noël, la toute dernière création de Michel Tremblay, un témoignage poignant et bouleversant sur la fragilité de la mémoire.

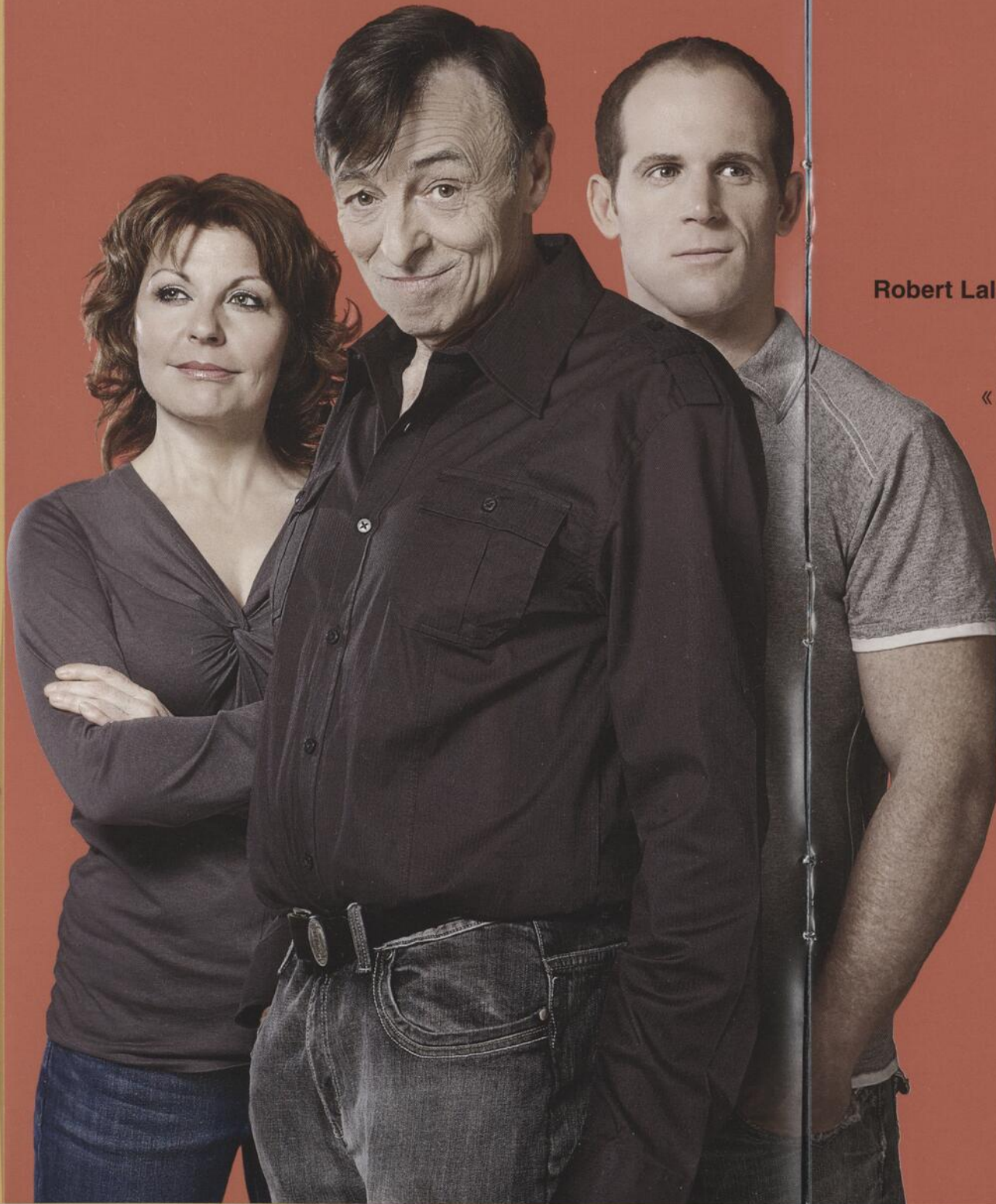
Et **Les Peintres du charbon** de Lee Hall, l'extraordinaire et miraculeuse aventure d'un groupe de mineurs d'Ashington qui découvrent en eux des talents insoupçonnés.

La saison 2011-2012 chez DUCEPPE, une saison audacieuse, pensée spécialement pour vous, chers spectateurs, une saison vivante, ancrée dans la réalité, une saison faite de chair et d'âme au cours de laquelle je vous invite avec enthousiasme à traverser en notre compagnie le fameux miroir afin de vivre les émotions en temps réel.

DUCEPPE, c'est votre théâtre! C'est nous... c'est vous!
Abonnez-vous, venez vous voir!

Michel Dumont





Match

de **Stephen Belber**

mise en scène de **Michel Poirier**

traduction de Michel Dumont

Robert Lalonde Alexandre Goyette Marie-Chantal Perron

décor **Olivier Landreville** éclairages **Lucie Bazzo**
musique **Christian Thomas** accessoires **Normand Blais**
assistance à la mise en scène **Jeanne Laperle**

« La vérité d'un homme, c'est d'abord ce qu'il cache. »

ANDRÉ MALRAUX

Un couple, Mike et Lisa, a fait le voyage de Seattle jusqu'à New York pour interviewer Tobi Powell célèbre danseur de ballet classique dans les années 1950 et 1960 devenu, à la suite d'un accident, chorégraphe et professeur de danse à Juilliard.

Convaincu que Mike et Lisa ont l'intention d'écrire un mémoire sur la danse, Tobi se prête de bonne grâce au jeu des questions et des réponses.

Mais, au fur et à mesure que l'entrevue progresse, les questions posées prennent une tournure inattendue. Tobi se rend compte qu'il est l'objet d'une véritable inquisition sur son passé. Le ton monte, un véritable trouble s'installe. Tobi est confronté de force à un secret enfoui depuis longtemps.

Mike et Lisa sont bien décidés à aller au fond des choses coûte que coûte jusqu'à ce que jaillisse la vérité, même si cette vérité risque de changer définitivement leur vie.

Match, un combat à finir, une rencontre fascinante exposée à tous les dangers.

en collaboration avec



Télé-Québec

DU 7 SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE

Dans l'ombre d'Hemingway

texte et mise en scène de
Stéphane Brulotte

**Michel Dumont Bénédicte Décary Marc Legault
Marie Michaud Linda Sorgini**

décor **Richard Lacroix** costumes **François St-Aubin** éclairages **Luc Prairie**
vidéo **Yves Labelle** musique **Christian Thomas** accessoires **Normand Blais**
assistance à la mise en scène **Marie-Hélène Dufort**

« On doit à chaque fois écrire comme
si l'on écrivait pour la première et la dernière fois. »

KARL KRANS

La Havane, 1950.

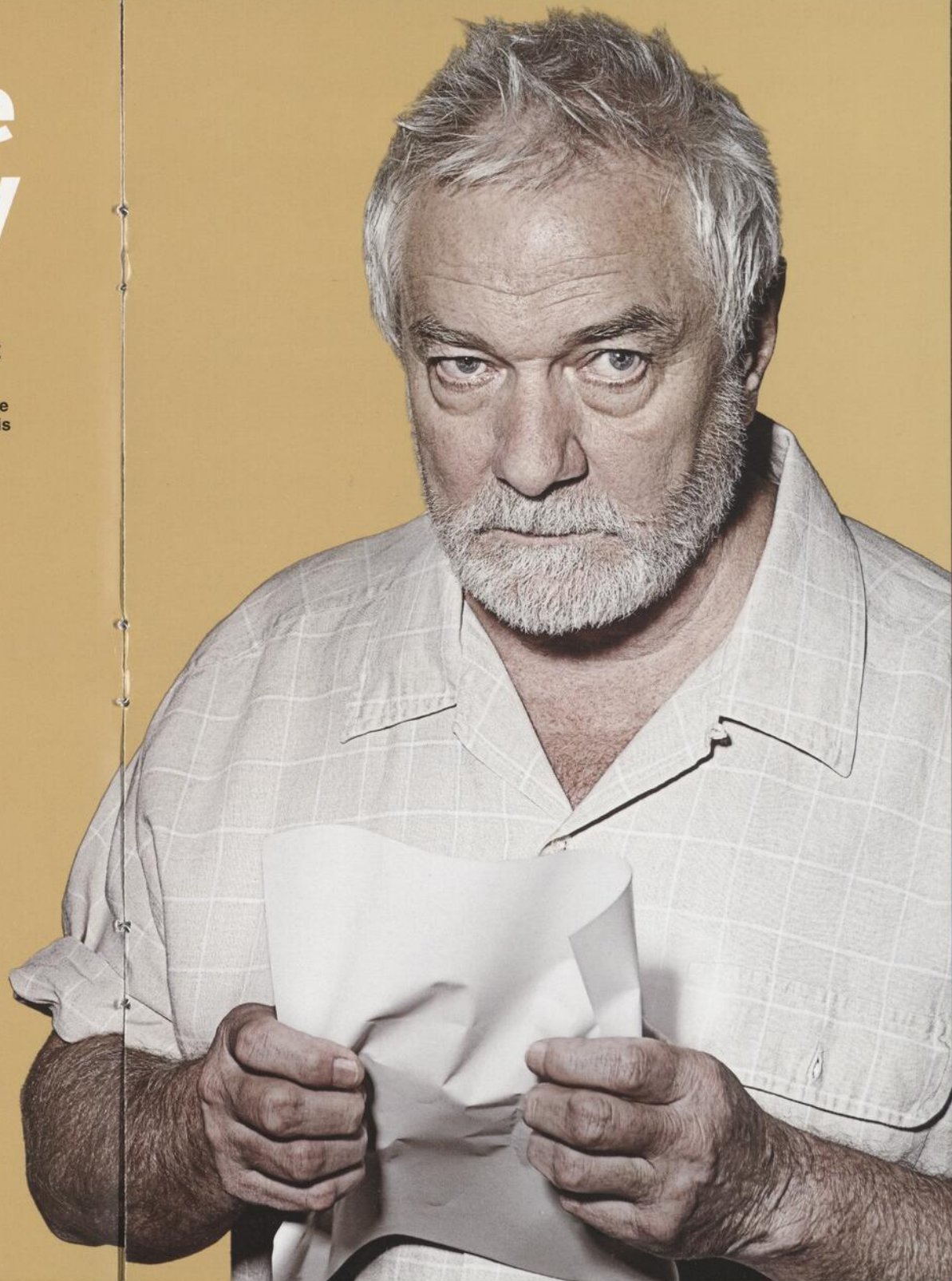
Accompagnée de sa mère, Adriana Ivancich débarque au domaine d'Ernest Hemingway à Cuba.

Diminué, abattu, éreinté par la critique pour son dernier roman, celui-ci tente vainement de se remettre à écrire. Dans la tour blanche qui surplombe le jardin, il se retirera en compagnie de cette jeune aristocrate. Au vu et au su de Mary, la femme d'Ernest, ils s'enferment pour bavarder pendant des jours. Tout y passera : la Bible, la guerre, la littérature, la corrida, l'Afrique...

De ces conversations naîtra un amour aussi étrange qu'impossible entre cette jeune Vénitienne pleine de vie et ce vieil homme brisé, possédé par l'alcool et hanté par la mort. Sur les ruines de sa vie foisonnante, Hemingway a construit l'ultime héritage : une œuvre puisée à même le sang et les tripes.

Dans l'ombre d'Hemingway parle d'amour, mais aussi de la relation intime entre l'artiste et l'art. D'où vient l'inspiration? Qu'est-ce que la beauté? Quel sens celle-ci donne-t-elle à la vie? Stéphane Brulotte nous fait vivre les tourments et les déchirements de l'un des plus grands romanciers des temps modernes.

DU 26 OCTOBRE AU 3 DÉCEMBRE



en collaboration avec

LA PRESSE
cyberpresse.ca

Pourquoi pas?

de Norm Foster

mise en scène de Monique Duceppe

traduction de Louis-Georges Girard et Perry Schneiderman

Pauline Martin Claude Prigent

Yvan Benoit Danielle Lépine

décor Marcel Dauphinais costumes Daniel Fortin éclairages Kareen Houde

musique Christian Thomas accessoires Normand Blais

assistance à la mise en scène Carol Gagné

« L'amour n'a pas d'âge, il est toujours naissant. »

BLAISE PASCAL

Peut-on être en amour à tout âge? Pourquoi pas? En voici la preuve!

Bob travaille comme vendeur pour une compagnie qui appartient au mari de Jacqueline.

Lors d'un party de Noël, il fait la connaissance de Jacqueline et en devient follement amoureux.

C'est le coup de foudre!

En 25 ans, il ne la verra qu'à 3 occasions.

Quant à Jacqueline, elle ignorera tout de la passion que Bob éprouve pour elle, et ce, jusqu'au jour du décès de son mari.

Bob profitera de ces circonstances pour enfin lui révéler ses sentiments!

La constance de Bob finira-t-elle par triompher?

Pourquoi pas? une pièce charmante, amusante, rafraîchissante, une comédie romantique qui fait du bien, une célébration originale des sentiments amoureux qui, malgré le temps qui passe, fait battre le cœur toujours un peu plus vite.

DU 14 DÉCEMBRE AU 4 FÉVRIER



L'Oratorio de Noël

création de **Michel Tremblay**
mise en scène de **Serge Denoncourt**

Raymond Bouchard Pierre-François Legendre
Ginette Morin Marie-Chantal Perron Monique Spaziani
entourés de 5 autres comédiens

décor **Guillaume Lord** costumes **François Barbeau**
éclairages **Martin Labrecque** accessoires **Normand Blais**

« Ce n'est que par la mémoire que nous sommes un même individu
pour les autres et pour nous-mêmes. »

DIDEROT

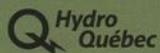
Que se passe-t-il quand notre mémoire flanche? Comment ne pas paniquer quand, comme Noël, on tombe subitement dans des trous pour en ressortir tout à coup sans s'en rendre compte?

Noël est aux prises avec une maladie qui peut durer longtemps, des années même, une maladie qui fragilise sa mémoire, qui estompe ses repères, qui le prive par à-coups du contrôle de ses émotions.

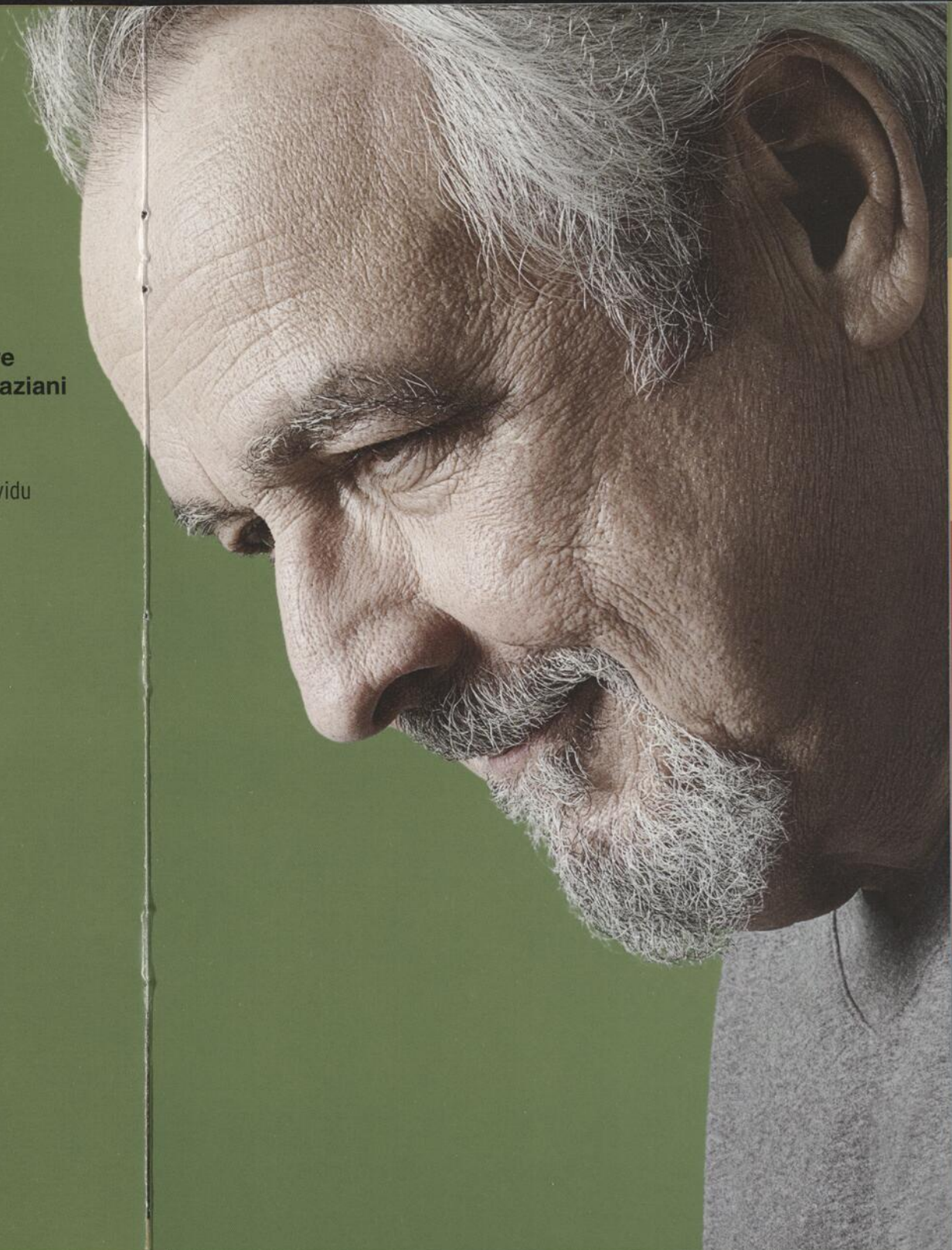
Mais au moment où nous lui rendons visite, sa maladie n'est pas encore à un stade avancé. Lucide, il va nous raconter ce qu'il ressent, avec sérieux, mais aussi très souvent avec humour. Nous allons partager avec lui le moment présent et les souvenirs encore précis de sa vie passée.

L'Oratorio de Noël, du grand Tremblay, solide, efficace, lucide et généreux. Une incursion courageuse dans un univers où l'ombre et la lumière se livrent un combat de tous les instants.

en collaboration avec



DU 15 FÉVRIER AU 24 MARS





Les Peintres du charbon

de **Lee Hall**

mise en scène de **Claude Maher**

traduction de Monique Duceppe

**Marc Beaupré Emmanuel Bilodeau
Normand D'Amour Denis Houle
Marie Michaud Mélanie Pilon
Gabriel Sabourin Serge Thibodeau**

décor **Michel Demers**

éclairages **Guy Simard** vidéo **Yves Labelle**

musique **Michel Smith** accessoires **Normand Blais**

assistance à la mise en scène **Edithe Le Hesran**

« La peinture est une poésie qui se voit. »

LÉONARD DE VINCI

En 1934, des mineurs d'Ashington voient arriver un enseignant qui, contre toute attente, va les initier à l'histoire de l'art. Abandonnant rapidement la théorie pour la pratique, les mineurs se mettent à peindre.

Le résultat sera absolument stupéfiant!

En quelques années seulement, leur talent sera reconnu et leurs œuvres largement diffusées. Et chaque jour, ces hommes vont continuer à descendre dans la mine pour y travailler.

Basée sur un fait réel, voici une pièce qui parle non seulement de l'importance de nourrir le corps et l'esprit mais qui parle aussi de la nécessité de nourrir l'âme. Cette extraordinaire aventure artistique des mineurs d'Ashington est la preuve vivante que l'art n'est jamais le privilège exclusif de certaines classes sociales, qu'il est accessible à quiconque veut se lancer à la découverte de soi.

Les Peintres du charbon, un témoignage vivant sur l'importance de l'art dans nos vies, par l'auteur de *Billy Elliot*.

Les Peintres du charbon, une œuvre profondément touchante et vivifiante qui célèbre l'âme de la classe ouvrière.

DU 4 AVRIL AU 12 MAI

en collaboration avec



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

L'abonnement chez DUCEPPE, c'est...

DES ÉCONOMIES

variant de
20 à 75 %¹ sur le plein tarif des billets - plus de **15 %¹**
sur tout billet supplémentaire pour inviter vos amis - **10 %**
chez **ARCHAMBAULT** Une compagnie de Québec Média * - des **déductions fiscales** pour
les travailleurs autonomes et les entreprises.

DES CONÇOURS ALLÉCHANTS

Grâce à Hôtellerie Champêtre,
vous pourriez remporter
7 séjours pour deux
personnes, à choisir
parmi les 25 établissements
de leur réseau d'auberges et
d'hôtels de villégiature au Québec!
Valeur de **2 100 \$**



DES SERVICES HORS PAIR

vos billets postés **sans frais**, le privilège de conserver la **priorité** sur vos fauteuils de saison en saison, la **liberté** d'échanger vos billets en cas d'imprévu (des frais sont applicables).

UNE PORTE OUVERTE SUR LA CULTURE

Une visite des coulisses pour découvrir l'**envers du décor en compagnie de Michel Dumont** (réservation requise) et des réductions chez l'ensemble de nos partenaires : le Musée des beaux-arts de Montréal, les Grands Ballets Canadiens de Montréal, l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Opéra de Montréal, The Segal Centre for Performing Arts, le bistro Le Seingalt.

Initiez votre ado au théâtre!

Contribuez à l'éveil culturel des ados en leur offrant les arts de la scène. Une occasion privilégiée de partager entre générations l'amour du théâtre.

En vous abonnant avec votre ado, Hydro-Québec vous donne la chance de gagner un voyage en famille à la Baie-James pour visiter les installations hydroélectriques!
Valeur minimale de 6 000 \$



¹ Sur le plein tarif avant les taxes et la redevance.
Les règlements des concours et les conditions de participation sont disponibles aux bureaux de DUCEPPE et sur duceppe.com
* Sur présentation d'un coupon, un coupon par abonnement.

Photos : Françoise Brunelle, Strifime - Daniel Fortin, Manuella - Mélanie Champagne et Danny Cournoyer. Conception graphique : Locomotive

ABONNEMENT

2011-2012

CALENDRIER 2011-2012

SEMAINE	Match	À l'ombre d'Hemingway	Pourquoi pas?	L'Oratorio de Noël	Les Peintres du charbon	
A	MERCREDI 20 h JEUDI 20 h VENDREDI 20 h SAMEDI 16 h	7 septembre PREMIÈRE 9 septembre 10 septembre	26 octobre PREMIÈRE 28 octobre 29 octobre	14 décembre PREMIÈRE 16 décembre 17 décembre	15 février PREMIÈRE 17 février 18 février	4 avril PREMIÈRE 6 avril 7 avril
B	MERCREDI 20 h JEUDI 20 h VENDREDI 20 h SAMEDI 16 h, 20 h 30 DIMANCHE 14 h 30	14 septembre 15 septembre 16 septembre 17 septembre 18 septembre	2 novembre 3 novembre 4 novembre 5 novembre 6 novembre	4 janvier 5 janvier 6 janvier 7 janvier 8 janvier	22 février 23 février 24 février 25 février 26 février	11 avril* 12 avril 13 avril 14 avril 15 avril
C	MARDI 20 h MERCREDI 20 h JEUDI 20 h VENDREDI 20 h SAMEDI 16 h, 20 h 30	20 septembre 21 septembre* 22 septembre 23 septembre 24 septembre	8 novembre 9 novembre 10 novembre* 11 novembre 12 novembre	10 janvier 11 janvier 12 janvier 13 janvier 14 janvier	28 février* 29 février 1 ^{er} mars 2 mars 3 mars	17 avril 18 avril 19 avril 20 avril 21 avril
D	MARDI 20 h MERCREDI 20 h JEUDI 20 h VENDREDI 20 h SAMEDI 16 h, 20 h 30 DIMANCHE 14 h 30	27 septembre 28 septembre 29 septembre 30 septembre 1 ^{er} octobre 2 octobre	15 novembre 16 novembre 17 novembre 18 novembre 19 novembre 20 novembre	17 janvier 18 janvier 19 janvier 20 janvier 21 janvier 22 janvier	6 mars 7 mars 8 mars 9 mars 10 mars 11 mars	24 avril 25 avril 26 avril 27 avril 28 avril 29 avril
E	MERCREDI 20 h JEUDI 20 h VENDREDI 20 h SAMEDI 16 h, 20 h 30	5 octobre 6 octobre 7 octobre 8 octobre	23 novembre 24 novembre 25 novembre 26 novembre	25 janvier 26 janvier 27 janvier 28 janvier	14 mars 15 mars 16 mars 17 mars	2 mai 3 mai 4 mai 5 mai
F	VENDREDI 20 h SAMEDI 16 h	14 octobre 15 octobre	2 décembre 3 décembre	3 février* 4 février	23 mars 24 mars	11 mai 12 mai

* Soirées-rencontres

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

EN LIGNE
duceppe.com

ABONNÉS ACTUELS
RÉABONNEMENT
AVEC OU SANS CHANGEMENT JUSQU'AU 18 MAI

PAR TÉLÉPHONE
AVEC UNE CARTE DE CRÉDIT
514 288-5034
DU LUNDI AU JEUDI DE 9 H À 16 H VENDREDI DE 9 H À 12 H 30

PAR LA POSTE
AVEC LE FORMULAIRE D'ABONNEMENT IMPRIMABLE
DISPONIBLE SUR NOTRE SITE INTERNET
DUCEPPE - ABONNEMENT C.P. 1029, SUCC. DES JARDINS MONTRÉAL QC H5B 1C2

PAR TÉLÉCOPIEUR
514 842-1548

Veillez noter que les demandes seront classées par ordre d'arrivée et traitées en juillet.
N.B. Les billets ne sont pas remboursables.

TARIFS 2011-2012

taxes et redevance incluses

	ABONNEMENT				PASSEPORT	
	RÉGULIER	AÎNÉ ¹ 65 ans et plus	JEUNESSE ¹ 18 à 30 ans	VOTRE ADO ^{1,2} 12 à 17 ans	6 LAISSEZ-PASSER UTILISABLES EN TOUT TEMPS offert jusqu'au 14 octobre	
SECTION 1 rangées A-0	210\$	200\$	165\$	75\$	282\$	SECTION 1 rangées A-0
SECTION 2 rangées P-T	170\$	160\$	130\$	75\$	282\$	SECTION 2 rangées P-T

Preuve d'âge exigée à l'entrée du théâtre. ² Ajoutez un abonnement VOTRE ADO à votre pour seulement 75\$ • PRIX DE GROUPE DISPONIBLES (20 PERSONNES ET PLUS)
DUCEPPE se réserve le droit d'apporter des modifications à la programmation annoncée.

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada
Canada Council
for the Arts

Patrimoine
canadien
Canadian
Heritage

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



SCÈNE



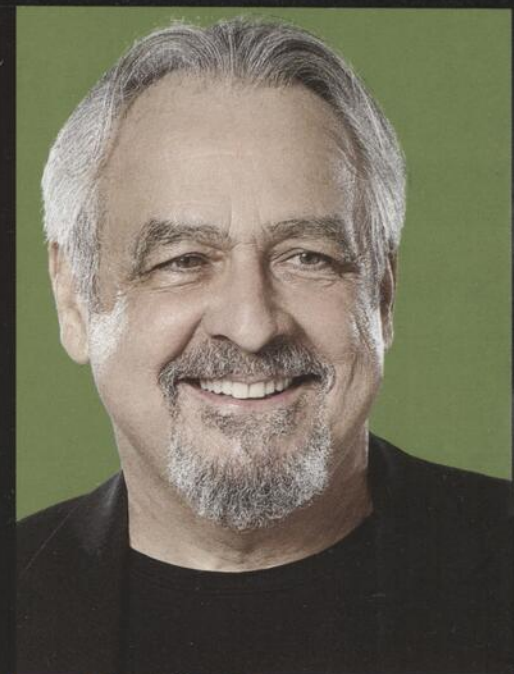
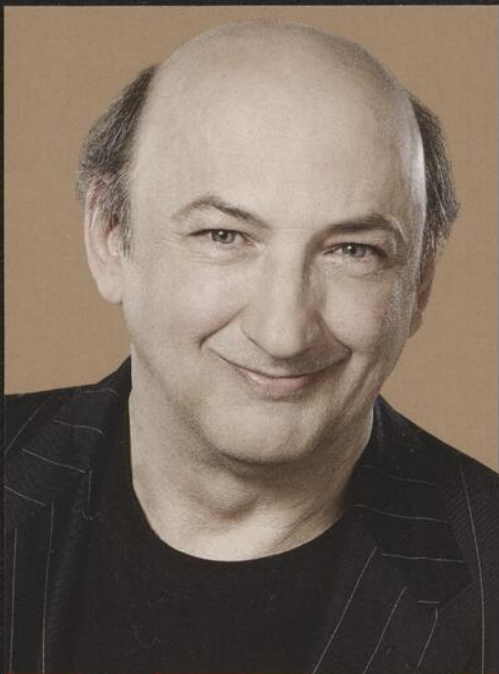
DUCEPPE
DES ÉMOTIONS EN TEMPS RÉEL

1400, rue Saint-Urbain
Montréal QC H2X 2M5
Tél.: 514 842-8194 Téléc.: 514 842-1548
info@duceppe.com

DUCEPPE.COM

Théâtre Jean-Duceppe, Place des Arts

PRO Duceppe 2011.09.07 S



SAISON 2011 - 2012

Match de Stephen Belber **À l'ombre d'Hemingway** de Stéphane Brulotte
Pourquoi pas? de Norm Foster **L'Oratorio de Noël** de Michel Tremblay
Les Peintres du charbon de Lee Hall



LA PRESSE

